

ATIVIDADES ACADÊMICAS – 2021 / 2

OFERTA REGULAR
(DISCIPLINAS DE
60 E 45H)

Área de concentração			
Linguística Aplicada			
Título e subtítulo da disciplina. O título deve ser estabelecido conforme código das atividades acadêmicas do Poslin (página 2). O subtítulo consiste no tópico variável a ser ofertado.			Código
Seminário de Tópico Variável em Linguística Aplicada: introdução aos estudos da interpretação – abordagens teóricas e metodológicas			LIG948 E
Professor (a)			
Guilherme Lourenço e Elidéa Bernardino			
Dia da semana	Horário	Carga horária (1 crédito= 15/ha)	Vagas
Segunda	regular (14h a 17:40h) [<input checked="" type="checkbox"/>] especial [<input type="checkbox"/>]	60h [<input checked="" type="checkbox"/>] 45h [<input type="checkbox"/>]	20
Tipo da disciplina		Início da disciplina (60h) ou período da disciplina (45h)	
presencial [<input type="checkbox"/>] on-line [<input checked="" type="checkbox"/>] semi-presencial [<input type="checkbox"/>]			

Participação de convidado? (até 50% da carga horária, em forma de seminários)
SIM [<input type="checkbox"/>] NÃO [<input checked="" type="checkbox"/>]
Dados da participação e do participante
nome [_____] instituição [_____] carga horária [_____]

Programa
A disciplina apresentará uma introdução aos estudos da interpretação, discutindo os principais modelos teóricos e também as mais relevantes abordagens metodológicas. Serão contempladas ainda discussões sobre interpretação em diferentes contextos, com ênfase especial aos contextos de conferência e comunitários, e ainda sobre investigações na área de neurobiologia e cognição.

Bibliografia Básica
Angelelli, C. V. (Ed.). (2014). <i>The sociological turn in translation and interpreting studies</i> . John Benjamins. Gile, D. (2009). <i>Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training</i> . Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. Jones, R. (2002). <i>Conference Interpreting Explained</i> (2nd ed.). Manchester, UK: St. Jerome. Mikkelsen, H., & Jourdenais, R. (2015). <i>The Routledge handbook of interpreting</i> . Routledge. Nicodemus, B., & Swabey, L. (2011). <i>Advances in interpreting research: Inquiry into action</i> . John Benjamins. Pöchhacker, F. (2004). <i>Introducing Interpreting Studies</i> . Oxon: Routledge. Pöchhacker, F. (2015). <i>Routledge encyclopedia of interpreting studies</i> . Routledge Pöchhacker, F., & Shlesinger, M. (2002). <i>The Interpreting Studies Reader</i> . London: Routledge.

Pré-requisitos
- Boa capacidade de leitura em língua inglesa é indispensável. - Disponibilidade de leitura semanal dos textos da disciplina.

Belo Horizonte, 30 de julho de 2021.

Guilherme Lourenço

PROFESSOR(A)